

Al Věint ed Tramontâna e al Sôl

Quistionêven un dì al Věint ed Tramontâna e al Sôl: vō al pretendêva d'esser più fòrt ed cl'êter, quând i ân visst un viasadôr ch'al gnêva avânti arvojê¹ int al tabâr. I dû quistionadôr decidden d'acòrdi che sriss-a-stê più fòrt chi g'l'issa cavêda a fèr cavèr al viasadôr al tabâr d'adöss.

Al Věint ed Tramontâna l'à comincê a supierà fòrt con violěinsa, mo più al supiêva più al viasadôr al s-e-strichêva int al tabâr, tânt che ala fĩ al pòver Věint l'à tgnû rinuncèr al sô propòsit. Al Sôl alôra al s'ê fât vèdder in cêl, e dôpp a pòc al viasadôr, ch'al sintêva chêld, al s'ê cavè l' tabâr. E la Tramontâna l'ê stêda costrètta acsé a arcgnösser che al Sôl l'êra più fòrt che lê.

T'êla piàsûda la stòria? Vrømmia tornèrta a dîr?

Nota 1 - questo dialetto, pur assai simile al reggiano urbano, presenta le seguenti particolarità: 1) ha mantenuto le vocali nasali in posizione finale; 2) non ha abbassato /i, u/ brevi accentate; 3) ha trasformato A latino di sillaba non-caudata in /ee/, tranne davanti a /r/, dove ha dato /εε/ parallelamente al reggiano urbano che in molte parlate ha rispettivamente /εε/ [eɛ] e /εε/ [æɛ]; 4) A lat. di sill. caudata si è allungato mentre è si è mantenuto breve, come in reggiano, però in cavriaghese è rimasto breve anche ò di sill. caud., che in reggiano si è allungato; 5) ha /o, oo/ articolati piuttosto chiusi, preannunciando /u, uu/ dei dialetti lombardi (/o/ non-accentato ha dato /u/ in diverse parlate reggiane urbane, ma questo è uno sviluppo comune pure al modenese e al bolognese; la conservazione di /o/ non-accentato rimanda invece al parmigiano).